**HAMBOORG.CITY**

منصة مجانية للأجانب في ألمانيا

✓ مساعد 24/7 بلغتك
✓ ماسح المستندات الرسمية
✓ تذكيرات المواعيد النهائية
✓ حاسبات المزايا

**hamboorg.city — هو وسيطل مجاني**

# تحويل الأموال إلى الخارج — SWIFT وWise والرسوم

مقارنة تحويل SWIFT مقابل Wise: الرسوم وأسعار الصرف وحد الإبلاغ 12.500 €.

**Deutsche Begriffe:** Auslandsüberweisung | SWIFT | Wise | Geldtransfer | Meldefreigrenze | SEPA

---

## إرسال الأموال إلى الخارج

يحول الكثير من الأشخاص في ألمانيا أموالاً بانتظام إلى عائلاتهم في الوطن. تختلف التكاليف والمدة اختلافاً كبيراً حسب الطريقة المستخدمة.

### تحويل SWIFT (التحويل البنكي التقليدي)

- **المعيار** للتحويلات خارج الاتحاد الأوروبي (منطقة SEPA)
- عبر بنك الرئيسي (Sparkasse, Volksbank، إلخ)
- **الرسوم:** 15–50 € لكل تحويل
- **سعر الصرف:** غالباً غير مواتٍ (علاوة البنك 1–3%)
- **المدة:** 2–5 أيام عمل
- **مطلوب:** IBAN و BIC/SWIFT للمستقبل

### Wise (TransferWise سابقاً)

- خدمة إنترنت لتحويلات Auslandsüberweisung رخيصة
- **الرسوم:** حوالي 0.5–2% (حسب العملة والمبلغ)
- **سعر الصرف:** سعر حقيقي بلا علاوة
- **المدة:** غالباً 1–2 يوم عمل، أحياناً دقائق
- **مثال:** 1000 € إلى تركيا — البنك: 30–50 € تقريباً مقابل Wise: 5–10 € تقريباً

### موفرون آخرون

| المزود | الرسوم (تقريباً) | السرعة | المميزة الخاصة |
|---|---|---|---|
| **Western Union** | 5–15 € | دقائق (الدفع النقدي) | شبكة فروع عالمية، سحب نقدي |
| **MoneyGram** | 5–10 € | دقائق | مشابه لـ Western Union |
| **PayPal** | 2–4% | 1–3 أيام | مريح، لكن سعر صرف أغلى |
| **Remitly** | 0–5 € | 1–3 أيام | جيد لدول معينة |
| **Revolut** | 0–1% | فوري | سعر صرف رخيص، تطبيق |

### تحويل SEPA (داخل الاتحاد الأوروبي)

• للتحويلات إلى **دول الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية** بالعملة اليورو

• **الرسوم:** كتحويل محلي (0 €)

• **المدة:** يوم عمل واحد

• ينطبق أيضاً على: كرواتيا ورومانيا وبولندا (بالعملة اليورو)

### Meldefreigrenze: 12.500 €

• التحويلات من **12.500 €** فأكثر إلى الخارج يجب إبلاغ **البنك الفيدرالي الألماني** عنها

• الإبلاغ: عبر الإنترنت عبر بوابة الإبلاغ العام للإحصائيات (AMS)

• **عدم الإبلاغ** = مخالفة إدارية (غرامة تصل إلى 30.000 €)

• ينطبق أيضاً على النقد عند الدخول/المغادرة فوق **10.000 €** (إعلان جمركي)

### نصائح

• **قارن** دائماً الرسوم **وأسعار الصرف** — السعر غالباً ما يكون أهم من الرسم

• **Wise** أو **Revolut** عادة ما تكون الخيار الأرخص للتحويلات المنتظمة

• **تجنب** PayPal للمبالغ الكبيرة (سعر صرف أغلى)

• عند إرسال نقد عبر Western Union: المستقبل يحتاج فقط إلى **جواز سفر وكود التحويل**